

DODATEK č. 1

k nájemní smlouvě ze dne 28. 3. 2023 č. SML2/0108/RaSMM

uzavřený mezi těmito stranami:

1. Město Kraslice, IČO 00259438

se sídlem Nám. 28. října 1438/6, 358 20 Kraslice
zastoupené starostkou Ing. Jiřinou Junkovou

dále jen ***pronajímatel***

a

2. Tamaly servis s. r. o., IČO 08567018

se sídlem Zelená Hora 178, 358 01 Kraslice
zastoupená jednatelekou Ludmilou Vackovou

dále jen ***nájemce***

ČÁST PRVNÍ

Předmět a obsah dodatku

1. Strany uzavřely shora označenou smlouvu na pronájem nebytových prostor 1. NP domu čp. 148 na stavební parcele č. 136 v k. ú. Kraslice.
2. Pronajímatel tímto podle čl. V smlouvy uděluje nájemci souhlas s provedením stavebních úprav předmětu nájmu uvedených v příloze tohoto dodatku.
3. Náklady na uvedené úpravy nese a hradí ze svého nájemce a po skončení nájmu nemůže nájemce od pronajímatele požadovat žádné náklady s tím spojené a ani to, oč se uvedenými úpravami zvýší hodnota předmětu nájmu (nemůže požadovat zhodnocení předmětu nájmu).
4. Za předpokladu, že nájemce provede všechny úpravy v roce 2025, pronajímatel vůči nájemci neuplatní inflační doložku podle čl. IV odst. 2 smlouvy za roky 2026, 2027, 2028, 2029 a 2030, tj. poprvé nebude uplatněna inflace za rok 2026.
5. Provedení úprav nájemce písemně oznámí pronajímateli a ten je oprávněn zkontrolovat jejich provedení co do sjednaného obsahu a rozsahu.
6. V ostatním se smlouva nemění.

ČÁST DRUHÁ

Evidence a registrace dodatku

Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tento dodatek byl uveden v přehledu s názvem „Agendio“ vedeném městem Kraslice, který obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení smlouvy a datum jejího podpisu. Smluvní strany výslovně souhlasí, že tento dodatek může být bez jakéhokoliv omezení zveřejněn na oficiálních stránkách města Kraslice, a to včetně případných příloh. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek. Smluvní strany souhlasí s uveřejněním dodatku prostřednictvím registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, s tím, že tento dodatek k uveřejnění ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb. zašle správci registru město Kraslice.

ČÁST TŘETÍ

Doložka platnosti právního jednání obce

Město Kraslice podle § 41 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, potvrzuje, že podmínky platnosti tohoto právního jednání podle uvedeného zákona byly splněny a uzavření dodatku schválila Rada města Kraslice usnesením č. 1762/2025-RM/84 ze dne 8. 4. 2025.

ČÁST ČTVRTÁ

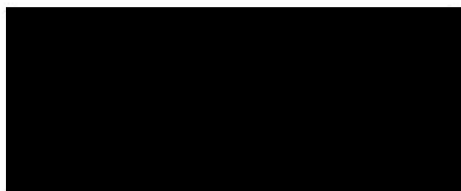
Závěrečná ustanovení

1. Tento dodatek se vyhotovuje v počtu 1 vyhotovení pro každou stranu.
2. Tento dodatek nabývá platnosti dnem podpisu smluvních stran a účinnosti dnem registrace.

Příloha

– popis stavebních prací

V Kraslicích dne 18. 6. 2025



Město Kraslice
starostka Ing. Jiřina Junková



Tamaly servis s. r. o.
jednatelka Ludmila Vacková

Příloha

Popis stavebních úprav

- Snížení stropu sádrokartonovým podhledem + izolace. Zachování světlé výšky minimálně 255 mm
- Dorovnání podlah do jedné roviny
- Položení nové krytiny vinil + dlažba
- Vytvoření reklamní předstěny uvnitř kanceláře A
- Rozdělení PŮVODNÍHO WC a zadní místnosti sádrokartonovou příčkou

Podrobný popis jednotlivých místností dle přiloženého plánu

A. KANCELÁŘ

Položení nové podlahy vinil, vybudování reklamní předstěny 200 x 200 mm podsvícené-tj. sádrokartonová konstrukce demontovatelná. Snížení stropu-sádrokartonová konstrukce, akustické podhledy 60x60. Rozpočet cca 38.000, -Kč

B. CHODBA

Dorovnání podlahy-betonový potěr, položení dlažby. Vytvoření niky při původním vstupu do prostor, tak aby z venkovní strany společných prostor zůstaly zachovány vrata a ze strany kanceláře bude vbudována protipožární sádrokartonová konstrukce F90 s izolační protihlukovou složkou bez zásahu do původní konstrukce. Snížení stropu-samonosná sádrokartonová konstrukce s izolací. Rozpočet cca 18.000, -Kč

C. KANCELÁŘ

Štuky, vyrovnání podlahy, položení podlahové krytiny-vinil. Snížení stropu-samonosná sádrokartonová konstrukce s izolací. Rozpočet cca 20.000, -Kč

D.E. PŮVODNÍ WC

Snížení stropu-samonosná sádrokartonová konstrukce s izolací. Rozdělení místnosti na dvě části sádrokartonovou příčkou s posuvnými dveřmi, kde vznikne samostatné WC a kuchyňka

Dorovnání podlahy-betonový potěr položení dlažby a nové obklady. Do původních konstrukcí a otvorů se zasahovat nebude. Výměna původního WC za nové – Geberit.
Rozpočet cca 25.000, -Kč

F.G. PŮVODNÍ KANCELÁŘ

Snížení stropu – samonosná sádrokartonová konstrukce s izolací, vyrovnání podlahy betonový potěr, položení nové podlahové krytiny-vinil. Rozdělení místnosti sádrokartonovou příčkou, tak aby vznikl prostor pro uzamykatelný archiv dokumentů a menší kancelář.
Rozpočet cca 30.000, -Kč

V každé místnosti se naistalují úsporné led světla, které budou zapuštěny ve stropních konstrukcích – snížení nákladů na energie. Snížením stropů se docílí zejména úspory při vytápění tím, jelikož prostor mezi původním stropem a sádrokartonovou konstrukcí se vyplní tepelně zvukovou izolací.

Prohlašujeme, že stavební úpravy, které budou provedeny ve výše uvedených nebytových prostorách nepotřebují stavební povolení ani stavební ohlášení. Nebude zasahováno do nosných konstrukcí, ani do původních otvorů. Veškeré nové lehké – sádrokartonové konstrukce jsou demontovatelné.